

Combinate universali Serie CU

Combinadas universales Serie CU

CU 300 K

CU 350 K

CU 410 K



MiniMax

CU 300 K



Rappresenta la massima espressione della combinata da 300 mm per il suo grado di robustezza e livello di prestazioni.

Partner ideale dell'hobbista evoluto e dell'artigiano esigente che, con un investimento limitato intende svolgere lavorazioni anche molto impegnative senza per questo rinunciare alla compattezza della piccola combinata.

CU 300 K significa il massimo in ogni lavorazione perchè ciascun gruppo operatore è dotato di dispositivi e di regolazioni in grado di garantire il più elevato standard di funzionalità e precisione.

Fra le caratteristiche principali il **gruppo sega con lama di 300 mm di diametro, l'ampio e robusto telaio di squadro in struttura tubolare di acciaio, la toupie con 4 velocità di rotazione a selezione meccanica e guida con registrazione micrometrica, il gruppo albero pialla registrabile ed il sistema di traino con rullo di avanzamento elicoidale.**

Representa la máxima expresión de la combinada de 300 mm por su grado de robustez y nivel de prestaciones.

Compañera ideal del amante del bricolaje y del artesano exigente que, con una reducida inversión, desea realizar trabajos difíciles sin renunciar por ello a la compacidad de la pequeña combinada.

CU 300 K significa obtener el máximo rendimiento en cada trabajo, gracias a sus grupos operadores provistos cada uno de dispositivos y regulaciones capaces de garantizar el más elevado estándar de funcionalidad y precisión.

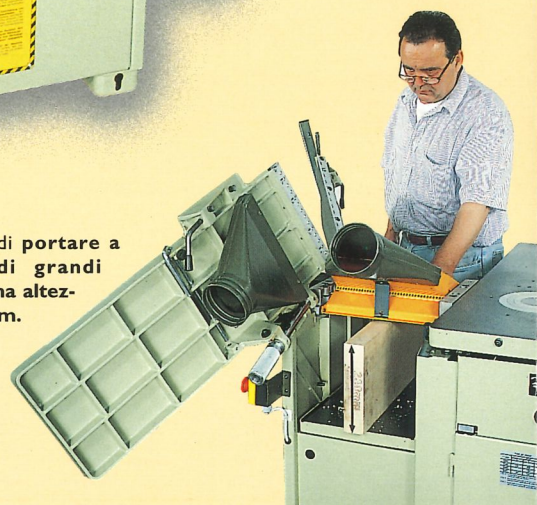
Entre las características principales cabe destacar el **grupo sierra con discos de 300 mm. de diámetro, el amplio y robusto bastidor de escuadrado con estructura tubular de acero, la toupí con 4 velocidades de rotación con selección mecánica, la guía con regulación micrométrica, el grupo eje regulable y el sistema de arrastre con rodillo de avance helicoidal.**

Versione con carro in alluminio (a richiesta).

Versión con carro de aluminio (sobre pedido).

CU 300 K permette di portare a spessore tavole di grandi dimensioni fino ad una altezza massima di 230 mm.

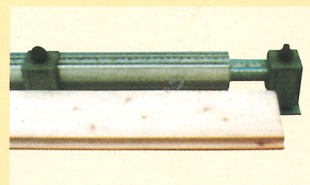
CU 300 K permette regruesar tablas de grandes dimensiones hasta una altura máxima de 230 mm.



La guida di squadro telescopica offre sicuro appoggio ai pannelli durante le fasi di squadratura. Le battute sono a molla e possono, quando non vengono utilizzate come riferimento, essere escluse con una semplice pressione.

La guía de escuadrado telescópica ofrece un apoyo seguro a los tableros durante las fases de escuadrado.

Los topes son del tipo a muelle y, cuando no se utilizan como referencia, pueden excluirse fácilmente con una simple presión.

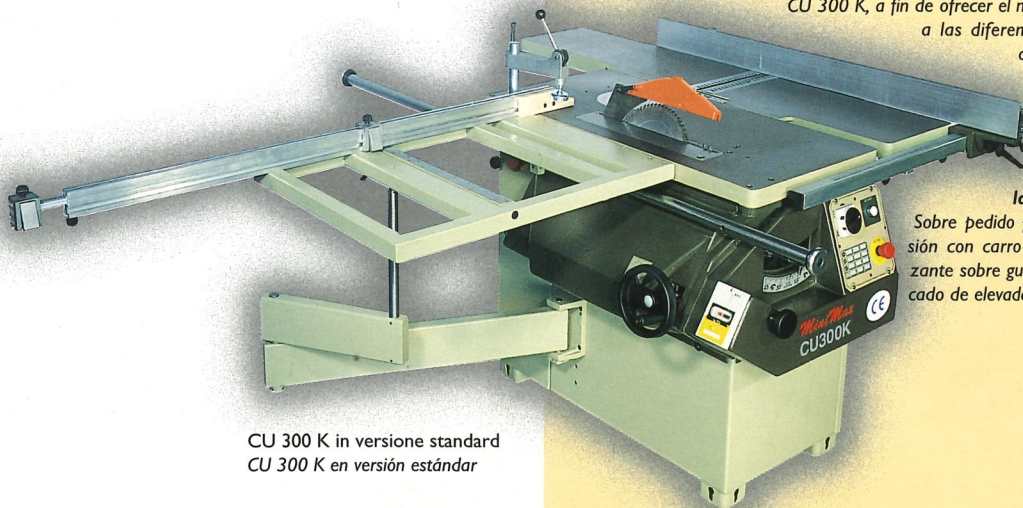


CU 300 K, per offrire il miglior rendimento in rapporto alle diverse esigenze di lavorazione, è disponibile nella versione standard con un ampio telaio di squadro realizzato in struttura tubolare di acciaio scorrevole su supporto a bandiera.

A richiesta è fornibile nella versione con carro in alluminio anodizzato scorrevole su guide in acciaio temperato e rettificato di elevata precisione.

CU 300 K, a fin de ofrecer el máximo rendimiento en relación a las diferentes exigencias de trabajo, es disponible en la versión estándar con un amplio bastidor de escuadrado realizado en estructura tubular de acero deslizante sobre soporte oscilante.

Sobre pedido puede suministrarse en la versión con carro de aluminio anodizado deslizante sobre guías de acero templado y rectificado de elevada precisión.



CU 300 K in versione standard
CU 300 K en versión estándar

CU 350 K

Un vero centro di lavoro all'avanguardia per le soluzioni tecnologiche e innovative adottate.

Per la produzione di mobili dal design ricercato il carro in alluminio scorrevole su guide in acciaio temprate e rettificato assicura precisione assoluta nelle fasi di squadratura di pannelli.

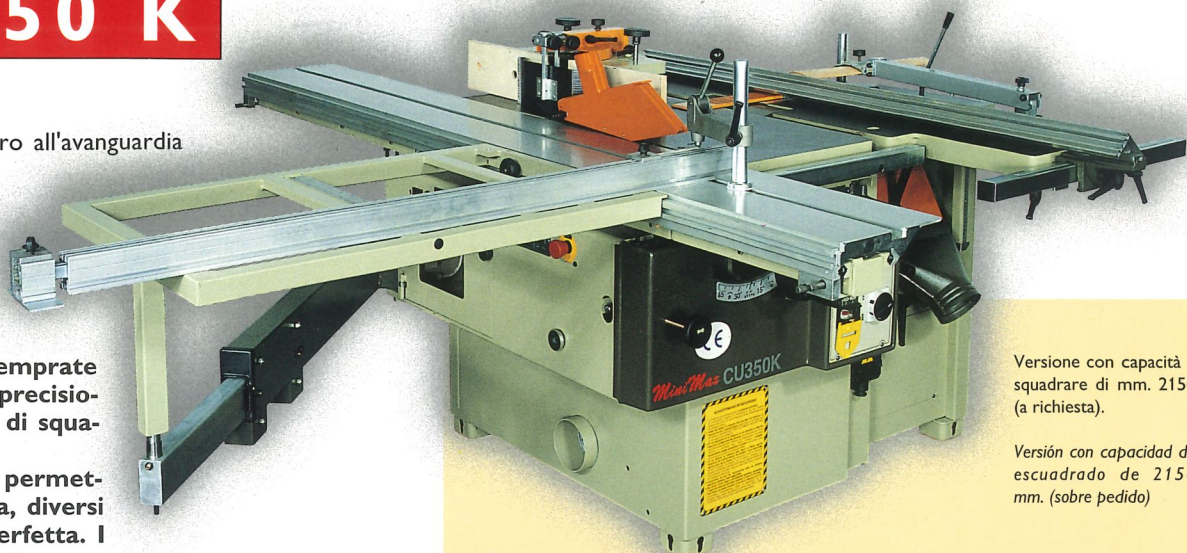
La toupie inclinabile permette, con la stessa fresa, diversi profili con finitura perfetta. I piani a filo offrono stabile appoggio anche a tavole di grandi dimensioni. Si sollevano verso l'interno della macchina riducendo a zero l'ingombro operativo, garantendo la massima comodità all'operatore nell'alimentazione e nello scarico dei pezzi da portare a spessore. Sono dotati di dispositivo di antiribaltamento e si regolano grazie ad un sistema a parallelogramma che ne mantiene costante la distanza rispetto all'albero pialla per una maggiore sicurezza dell'operatore.

Un verdadero centro de trabajo a la vanguardia por las soluciones tecnológicas e innovadoras adoptadas.

Para la producción de muebles de refinado diseño, el carro de aluminio deslizante sobre guías de acero templadas y rectificadas asegura una precisión absoluta en las fases de escuadrado de los tableros.

La tupí inclinable permite, con la misma fresa, diferentes perfiles con acabado perfecto. Las mesas niveladas ofrecen un estable apoyo incluso a las tablas de grandes dimensiones. Se levantan hacia el interior de la máquina, reduciendo así al mínimo el espacio ocupado y garantizando la máxima comodidad al operador cuando debe alimentar y descargar las

piezas que se han de regruesar. Están provistas de dispositivo anti-volteo y se regulan gracias a un sistema de paralelograma que mantiene constante la distancia respecto al eje para una mayor seguridad del operador.

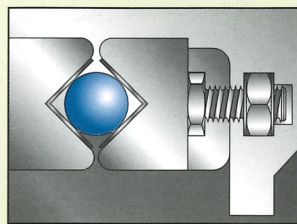


Versione con capacità a squadrare di mm. 2150 (a richiesta).

Versión con capacidad de escuadrado de 2150 mm. (sobre pedido)

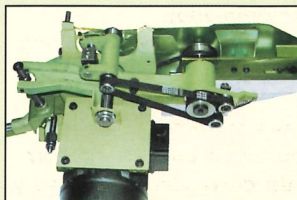
I plus della Serie CU

El máximo de la serie CU



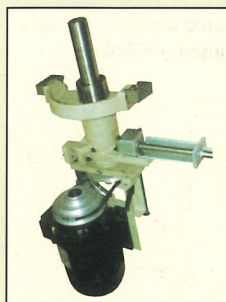
Sistema di scorrimento del carro su guide di alta precisione, temprate e rettificato con interposizione di sfere per una maggiore accuratezza del taglio, scorrevolezza ed affidabilità nel tempo. (A richiesta su CU 300 K).

Sistema de deslizamiento del carro sobre guía de alta precisión, templada y rectificada con interposición de bolas para mayor precisión de corte, deslizamiento y fiabilidad en el tiempo. (Sobre pedido en CU 300 K).



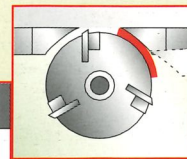
Gruppo lame di grandi dimensioni realizzato in ghisa ed opportunamente bilanciato per garantire assenza di vibrazioni e precisione di taglio.

Grupo sierras de grandes dimensiones realizado en fundición y adecuadamente equilibrado para garantizar la precisión de corte y la ausencia de vibraciones.



Albero toupie interamente realizzato in ghisa e acciaio e bilanciato dinamicamente. Le 4 velocità meccaniche rendono disponibile tutta la potenza motore installata in qualunque condizione di lavoro.

Mandril tupí completamente realizzato in fundición y acero y equilibrado dinámicamente. Las 4 velocidades mecánicas hacen que esté disponible toda la potencia motor instalada en cualquier condición de trabajo.



I piani a filo vengono azionati mediante un meccanismo a parallelogramma con bielle per la perfetta simmetria dei piani e la costante distanza dall'albero pialla. (Su CU 350 K e CU 410 K)

Las mesas niveladas se accionan mediante un mecanismo a paralelogramo con bielas, a fin de obtener una simetría de las mesas perfecta así como una distancia constante de las cuchillas desde el eje (en CU 350 K y CU 410 K)

CU 410 K



Una macchina versatile e dalle caratteristiche in linea con le moderne esigenze di lavoro; **pratica nel passaggio da una lavorazione all'altra e con tempi di attrezzaggio ridottissimi.**

Il gruppo sega con lama da 300 mm di diametro ed altezza di taglio fino a 96 mm, consente la lavorazione accurata di pannelli nobilitati con l'utilizzo dell'incisore opzionale.

La perfetta squadratura dei pannelli è assicurata dal **carro di alta precisione in estruso di alluminio anodizzato, disponibile anche con capacità di taglio di 2150 mm e 2900 mm per la squadratura di porte o di pannelli di grandi dimensioni.**

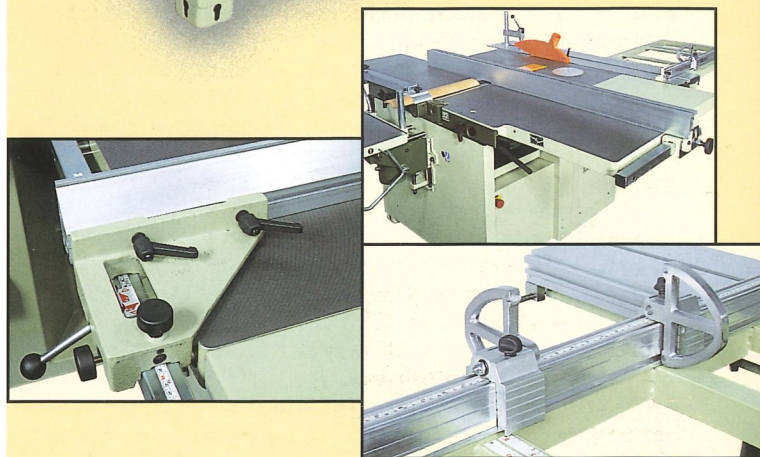
Il telaio di squadro dotato di guida telescopica millimetrata offre uno stabile appoggio anche in lavorazioni particolarmente impegnative.

*Una máquina versátil y con características en línea con las modernas exigencias de trabajo: **con cambio de operación sumamente rápido y tiempos de puesta a punto reducidos.***

El grupo sierra con disco de 300 mm. de diámetro y altura de corte de hasta 96 mm., permite trabajar tableros con un acabado superficial utilizando el incisore opcional.

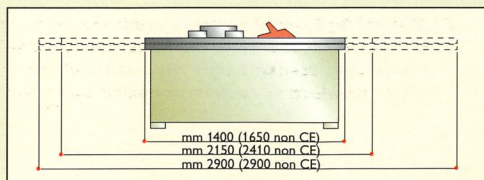
*El perfecto escuadrado de los tableros está asegurado por el **carro de alta precisión en estruido de aluminio anodizado, también disponible con capacidades de corte de 2150 mm. y 2900 mm. Para el escuadrado de puertas o tableros de grandes dimensiones.***

El bastidor escuadrado provisto de guía telescópica milimetrada ofrece un apoyo estable incluso en trabajos especialmente difíciles.



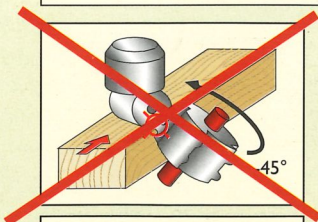
In versione **S** (standard su CU 410 K CE) la macchina è equipaggiata con battute di squadro reversibili a lettura diretta, guida parallela con supporto dotato di bloccaggio a leva eccentrica e regolazione micrometrica e guida a filo dedicata posizionata sul piano di entrata.

*En la versión **S** (estándar en CU 410 K CE) la máquina está equipada con topes de escuadrado reversibles con lectura directa, guía paralela con soporte provisto de bloqueo por leva excéntrica y regulación micrométrica, una guía a filo especial posicionada en la mesa de entrada.*



Il formato ideale per ogni necessità d'impiego: da mm 1400 a mm 2900 (su CU 300 K non disp. 2900 mm)

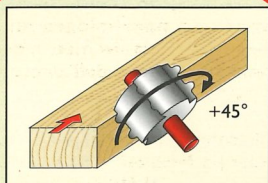
El formato ideal para toda necesidad de uso: disponible con capacidad de escuadrado de 1400 mm. a 2900 mm. (en CU 300 K no disponible a 2900 mm.)



L'inclinazione dell'albero toupie è verso il piano di lavoro per ottenere i seguenti vantaggi: **Migliore finitura** grazie alla maggiore stabilità del pezzo determinata dalla pressione dell'utensile contro il piano di lavoro.

Migliore versatilità grazie alla possibilità di impiego di utensili di grande diametro anche in angoli di lavorazione estremi.

Migliore sicurezza in caso di lavorazione senza l'impiego di trascinatore in quanto il pezzo viene naturalmente tenuto premuto sul piano d'appoggio. (Disp. su CU 350 K e CU 410 K)



El eje tupí se inclina hacia la mesa de trabajo para obtener las siguientes ventajas:

Mejor acabado gracias a la mayor estabilidad de la pieza, determinada por la presión de la herramienta contra la mesa de trabajo.

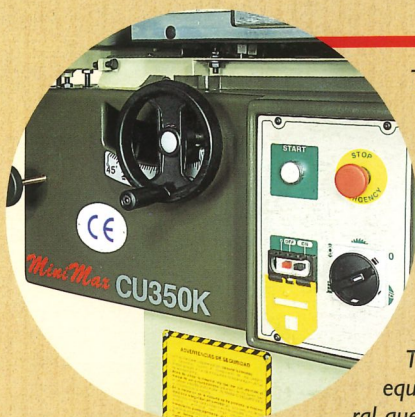
Mejor versatilidad gracias a la posibilidad de utilización de herramientas de gran diámetro incluso con ángulos de trabajo exteriores.

Mayor seguridad incluso en caso de trabajos sin dispositivo de arrastre, ya que la pieza se mantiene contra la mesa de apoyo naturalmente.. (Disp. en CU 350 K y CU 410 K)



Sicurezza, prima di tutto.

La seguridad antes de nada.



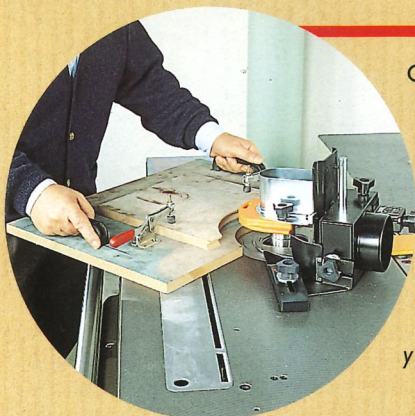
Tutte le macchine CE sono equipaggiate con impianto elettrico in bassa tensione, protezione magnetotermica lucchettabile, sistema di frenatura di sicurezza dell'utensile e pulsante di marcia - arresto nella zona operatore.

Todas las máquinas CE están equipadas con interruptor general que puede cerrarse con candado, protección magnetotérmica, pulsadores de emergencia en el área de trabajo y finales de carrera para la seguridad de la máquina y del operador



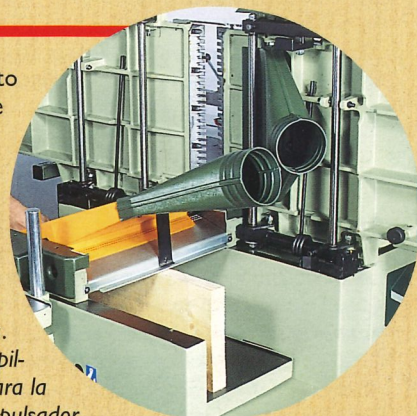
Cuffia toupie con pressatori verticali e orizzontali per l'alimentazione del pezzo in prossimità dell'utensile.

Campana tupa con prensos verticales y horizontales para el trabajo de la pieza cerca de la herramienta.



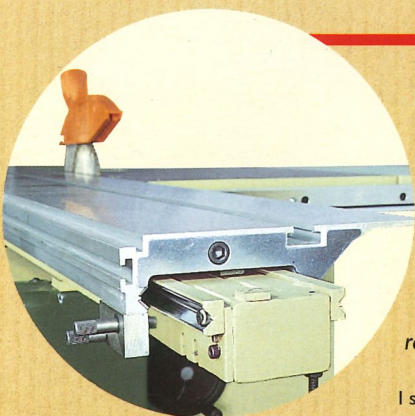
Cuffia per lavorazioni all'aperto completa di cappa di aspirazione adatta per lavorare pezzi curvi e sagomati.

Campana para operaciones en el eje provisto de boca de aspiración y apto para operaciones con piezas y perfiladas.



Sistema di anti-ribaltamento dei piani a filo. Protezione pialla a prisma, cappa di aspirazione convogli-trucoli e pulsante di marcia - arresto nella posizione di lavoro alla cavatrice.

Sistema anti-vuelco de las mesas cepilladoras. Protección prismática del cepillo, campana de aspiración para la eliminación de las virutas y pulsador de arranque/parada, este último en la posición de trabajo del taladro.



Protezione lama sega al coltello divisore con bocca di aspirazione incorporata.

Protección hoja sierra en la cuchilla separadora con boca de aspiración incorporada.

I sistemi di sicurezza illustrati possono subire variazioni da modello a modello in ottemperanza alla normativa CE.

Los sistemas de seguridad que se muestran pueden cambiar en función del modelo respetando las normas CE.

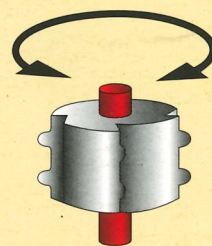
RUMORE - POLVERI RUIDO - POLVO

Mod. Modelo	Emissione sonora norme ISO/DIS 7960 Nivel de intensidad sonora según las normas ISO/DIS 7960 Posto operatore LA eq [dB(A)] Puesto del operario LAeq [dB(A)]		Lavorazione Trabajo	Emissioni polveri norme DIN 33893 Trabajo emisión de polvo según las normas DIN 33893	
	Ingresso pezzo Entrada pieza	Uscita pezzo Salida pieza		(mg/m ³)	
				1 ^a postazione 1 ^a estación	2 ^a postazione 2 ^a estación
CU 300K	88,2	96,2	Piall. spessore Cepillo reguesador	0,16	0,18
	94,5		Piall. filo Cepillo desbastador	0,20	0,19
	90,8		Sega Sierra circular	0,40	0,14
	91,8		Toupie Tupí	0,23	0,20
	91,5		Cavatrice (Standard) Taladrado (Standard)	0,25	0,22
CU 350 K	85,2	85,3	Piall. spessore Cepillo reguesador	0,16	0,18
	90,1		Piall. filo Cepillo desbastador	0,79	0,49
	85,9		Sega Sierra circular	0,40	0,15
	90,8		Toupie Tupí	0,39	0,16
	78,3		Cavatrice (Opt) Taladrado (Opt)	0,18	0,15
CU 410 K	84	83,7	Piall. spessore Cepillo reguesador	0,16	0,18
	91,7		Piall. filo Cepillo desbastador	0,79	0,49
	87,7		Sega Sierra circular	0,40	0,15
	89,8		Toupie Tupí	0,39	0,16
	78		Cavatrice (Opt) Taladrado (Opt)	0,18	0,15

Allegati: Certificato di conformità e libretto uso e manutenzione
Anexo: Certificación de conformidad y manual de instrucciones

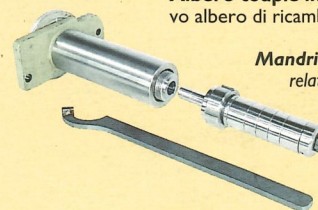
Una gamma completa di accessori per personalizzare la tua macchina. Una gama completa de accesorios para personalizar su maquina.

- **Ruote** per un comodo spostamento della macchina.
Ruedas para un cómodo desplazamiento de la máquina.
- **Cavatrice** completa di pressatore e cappa di aspirazione. Indispensabile per effettuare cave, mortase e giunzioni ad incastro. Può essere fornita anche con mandrino autocentrante.
Cajeadora provista de prensor y campana de aspiración. Indispensable para efectuar escopleaduras, mortajas y acoplamientos por encastre. Puede suministrarse con eje autocentrador.
- **Gruppo incisore**, ideale per tagliare pannelli nobilitati ottenendo un ottimo grado di finitura.
Grupo incisor, ideal para cortar tableros melaminicos obteniendo un óptimo grado de acabado de la superficie.
- **Versione "S"** completa di battute di squadro reversibili a lettura diretta guida parallela con bloccaggio eccentrico a regolazione micrometrica e guida filo dedicata posizionata nel piano di entrata.
- **Versión "S"** provvista de topes de escuadrado reversibles con lectura directa y guía paralela con bloqueo de excéntricas con regulación micrométrica, una guía a filo especial posicionada en la mesa entrada.
- **Albero pialla con coltelli a gettare**: per evitare regolazioni in fase di montaggio. Non servono più nè calibro registra coltelli nè chiave di servizio.
Eje con cuchillas desechables: para evitar regulaciones en fase de montaje. Ya no son necesarios los calibres de regulación de las cuchillas ni las llaves de servicio.
- Dispositivo per tagli angolari utilizzando il carro scorrevole.
Dispositivo para cortes angulares utilizando el carro deslizable.
- Pianetto e cuffia toupie dedicati per la tenonatura.
Mesa y campana de protección para el espigado.



Dispositivo di inversione di rotazione dell'albero toupie.

Dispositivo de inversión de rotación del eje tupí.



Albero toupie intercambiabile e relativo albero di ricambio per più versatilità.

Mandrill tupí intercambiabile y relativo eje de recambio para mayor versatilidad.

Caratteristiche tecniche *

Características técnicas *

	CU 300 K	CU 350 K	CU 410 K	
SEGA CIRCOLARE				
Corsa utile del carro in dotazione standard - mm	1280	1650	1650	SIERRA CIRCULAR
Diametro max. lama senza incisore - mm	300	300	300	Carrera útil carro da esquadrar estandar - mm
Massima altezza di taglio lama 90° con protezione montata - mm	76	76	76	Diametro máximo lame sin incisor - mm
Inclinazione lama	90°-45°	90°-45°	90°-45°	Máxima altura de corte sierra 90° con protección ya montada
Velocità di rotazione albero - g/min	4000	4000	4000	Inclinación de la hoja
Larghezza taglio alla guida parallela - mm	800	900	900	Velocidad de rotación árbol (rpm)
PIALLA A FILO				
Larghezza utile di lavoro - mm	300	350	410	Anchura de corte con guía paralela - mm
Lunghezza totale dei piani - mm	1500	1800	2000	CEPILLO DESBASTADOR
Lunghezza piano entrata - mm	820	920	1000	Anchura útil de trabajo - mm
Velocità di rotazione albero - g/min	5200	4850	5300	Longitud total de las mesas - mm
Inclinazione guida	90°-45°	90°-45°	90°-45°	Longitud de la mesa de entrada - mm
Numero coltelli su albero pialla	3	3	3	Velocidad de rotación del árbol - (rpm)
PIALLA SPESSORE				
Dimensione piano - mm	540x300	600x350	700-410	Inclinación guía
Altezza utile di lavoro max/min - mm	230/3	230/3	230	N° cuchillas en el eje cepillador
Asportazione massima - mm	4	5	5	CEPILLO REGRUESADOR
TOUPIE				
Lunghezza utile albero - mm	136	136	136	Dimension de la mesa - mm
Velocità di rotazione a 50Hz - g/min	1400-3500-6000-8000	1400-3500-6000-8000	1400-3500-6000-8000	Altura útil de trabajo máxima mínima - mm
Velocità di rotazione a 60Hz - g/min	1700-4000-7000-9500	1700-4000-7000-9500	1700-4000-7000-9500	Desbaste máximo - mm
Diam massimo utensile rientrabile sotto il piano - mm	180	180	180	TUPI
CAVATRICE				
Numero motori/HP/KW/HZ	3/2,2/85/50	3/3/2,2/50	3/4/3/50	Longitud útil del eje tupí - mm
Peso netto complessivo - kg	500	595	720	Velocidad de rotación (rpm) - (g/min.) a 50 Hz
Ingombro massimo (largh. x altez. x lungh.) - mm	1077x2515	1600x3550	2935x4100	Velocidad de rotación (rpm) - (g/min.) a 60 Hz
				Díametro máximo herramienta tupí que puede retirarse debajo de la mesa - mm
				TALADRADORA
				Potencia motores HP/KW/HZ
				Peso - kg
				Dimensiones maxi. - mm

Tutti i modelli sono disponibili con motori standard e maggiorati, trifase e monofase per adattare la macchina alle più diverse condizioni di impiego.

Todas las versiones están a disposición provistas de motores standard y potencia aumentada, trifásicos y monofásicos para adaptar la máquina a las condiciones de empleo más diversas.

* Previste su macchine standard non in configurazione CE.

* Per maquinas estandar non per composición CE.

Per esigenze dimostrative alcune foto riproducono macchine complete di accessori. Senza nessun preavviso i dati tecnici possono essere variati, le modifiche non influenzano la sicurezza prevista dalle norme CE.

En este depliant las máquinas han sido representadas con algunos accesorios. La empresa se reserva el derecho de modificar los datos y las medidas sin previo aviso sin influir la seguridad prevista de la certificación C.E.

MiniMax

SCM GROUP spa - Minimax
Via Casale, 450 - 47827 Villa Verucchio (RN) - Italia
Tel. 0541/677208 - 679578 - 679580 - Fax 0541/674273
E-mail: minimax@woodwork.it